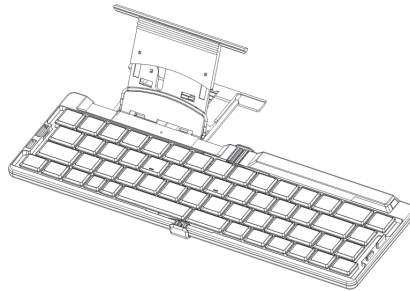


لوحة المفاتيح اللاسلكية (SU-8W) Nokia



إعلان المطابقة

نعلن نحن شركة NOKIA CORPORATION وتحت مسؤوليتنا وحدنا أن المنتج SU-8W مطابق لشروط توجيهات المجلس الأوروبي التالية:
1999/5/EC. يمكن العثور على نسخة من إعلان المطابقة على الموقع
http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/

CE0197

© 2004-2006 Nokia. جميع الحقوق محفوظة.

يحظر إعادة إنتاج أو نقل أو توزيع أو تخزين جزء من أو كل محتويات هذه الوثيقة بأي شكل من الأشكال دون إذن خطي مسبق من Nokia.

Nokia و Nokia Connecting People علامتان تجاريتان مسجلتان لشركة نوكيا Nokia Corporation. كما أن أي منتج أو أسماء شركات ورد ذكرها هنا قد تكون علامات تجارية أو أسماء تجارية كل منها للشركة المالكة لها.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

تتبع Nokia سياسة التطوير المستمر. وتحفظ Nokia بالحق في إحداث تغييرات وإدخال تحسينات على أي من منتجاتها الموصوفة في هذه الوثيقة بدون إشعار مسبق.

لن تكون Nokia بأي حال من الأحوال مسؤولة عن أية خسارة للبيانات أو الدخل أو مسؤولية عن أية أضرار خاصة أو عرضية أو استتباعية أو مباشرة مهما كان سبب تلك الأضرار أو الخسارة.

محتويات هذه الوثيقة مزودة "على علاتها". وبإستثناء ما يقتضيه القانون الساري المفعول فإنه لن تقدم ضمانات من أي نوع، سواء كانت صريحة أو ضمنية، بما في ذلك لكنه لا يقتصر على، الضمانات الضمنية للرواج والصلاحية لغرض معين، لن تقدم ضمانات تتعلق بدقة أو موثوقية أو محتويات هذه الوثيقة. وتحفظ Nokia بالحق في تنقيح هذه الوثيقة أو سحبها في أي وقت بدون إشعار مسبق.

يختلف توفر منتجات معينة باختلاف المنطقة. الرجاء فحص الأمر مع أقرب تاجر Nokia إليك.

في بعض البلدان؛ قد تكون هناك بعض القيود على استخدام أجهزة Bluetooth. تأكد من السلطات المحلية لديك.

قد يحتوي هذا الجهاز على مكونات تجارية أو تقنية أو برامج تخضع لقوانين وأحكام التصدير الخاصة بالولايات المتحدة ودول أخرى. ويحظر إجراء أية أعمال مخالفة للقانون.

Issue 2 / 9233613

٥	١. مقدمة.....
٥	تقنية Bluetooth اللاسلكية.....
٦	٢. لتبدأ.....
٦	نظرة عامة.....
٨	تركيب البطاريات واستخدامها.....
٨	فتح لوحة المفاتيح.....
٨	تشغيل لوحة المفاتيح أو إيقاف تشغيلها.....
٩	تنصيب التطبيق.....
٩	إقران لوحة المفاتيح بهاتف متوافق.....
١١	استكشاف المشكلات وإصلاحها.....
١٢	٣. استخدام لوحة المفاتيح.....
١٢	وضع الهاتف في الحامل.....
١٣	كتابة النص.....
١٤	استخدام لوحة المفاتيح مع هواتف متوافقة ومقرنة ومتعددة.....
١٤	إعادة ضبط لوحة المفاتيح.....
١٦	٤. معلومات البطارية.....
١٦	استخدام البطاريات.....
١٧	٥. العناية والصيانة.....

يمكنك من خلال Nokia Wireless Keyboard القابلة للطي إدخال النص بطريقة مريحة. استخدم لوحة المفاتيح QWERTY الكاملة إضافة إلى إمكانية الاتصال من خلال Bluetooth للحصول على أفضل ما في تطبيقات الرسائل في هاتفك المحمول المتوافق. اكتب رسائل نصية وبريد إلكتروني أو حرر إدخالات التقويم، حيث يجتمع ارتفاع معدل الإنتاجية مع الأسلوب المتميز.

تأتي لوحة المفاتيح مع بطاريتين من نوع AAA. لاستخدام لوحة المفاتيح مع هاتف متوافق، فستكون هناك حاجة إلى وجود تطبيق لوحة المفاتيح اللاسلكية. وإذا لم يكن التطبيق مثبتًا بالفعل على الهاتف، يمكنك تنزيله من الموقع التالي www.nokia.com/support أو من موقع ويب Nokia الخاص ببلدك.

اقرأ دليل المستخدم هذا بعناية قبل استخدام لوحة المفاتيح. اقرأ أيضًا دليل المستخدم الخاص بالهاتف، والذي يوفر معلومات هامة تتعلق بالأمان والصيانة. قد يحتوي الجهاز على أجزاء صغيرة. احتفظ بها بعيدًا عن متناول الأطفال الصغار.

■ تقنية Bluetooth اللاسلكية

تم تصميم لوحة المفاتيح خصيصاً لهواتف Nokia المتوافقة والتي تحتوي على واجهات مستخدم لمنتجات Series 60 والتي تدعم تقنية اللاسلكية. تدعم لوحة المفاتيح الإصدار ١,٠ من وضع Human Interface Device (جهاز واجهة استخدام البشرية). (الوضع A هو مجموعة أوامر Bluetooth يستخدمها الهاتف للتحكم في لوحة المفاتيح).

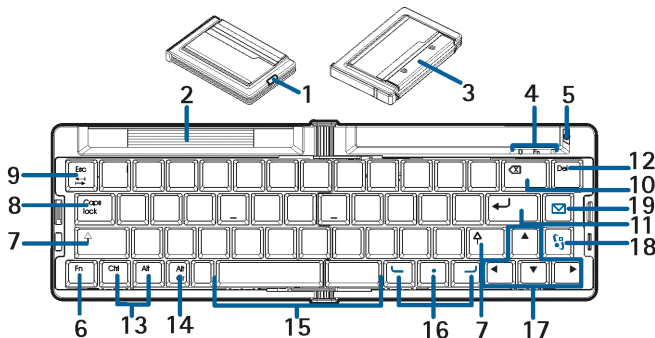
لا يتطلب الاتصال من خلال Bluetooth أن يكون الهاتف المتوافق ولوحة المفاتيح على نفس خط الرؤية، بل يلزم أن يتواجد الجهازين في نطاق لا يتجاوز مداه ١٠ أمتار. علمًا بأن الاتصالات عرضة للتشوش إذا صادفتها أية عوائق مثل الحوائط أو أية أجهزة إلكترونية أخرى.

تتوافق لوحة المفاتيح اللاسلكية مع الإصدار ١,١ من مواصفات Bluetooth وكذلك تعمل به. وعلى الرغم من ذلك، فإن إمكانية الاتصال البيئي بين لوحة المفاتيح والمنتجات الأخرى التي تعمل بتقنية Bluetooth غير مضمونة نظرًا لاعتماد ذلك على مدى التوافق بين تلك المنتجات ولوحة المفاتيح. ولمزيد من المعلومات حول التوافق بين لوحة المفاتيح والأجهزة الأخرى التي تعمل بتقنية Bluetooth، اتصل بوكيل Nokia.

قد تكون هناك بعض القيود على استخدام تقنية Bluetooth في بعض المواقع. تحقق من هذا الأمر مع السلطات المحلية أو مزود الخدمة.

■ نظرة عامة

تحتوي لوحة المفاتيح على الأجزاء التالية، كما هو موضح في الشكل رقم ١:



زر التحرير (١) يفتح لوحة المفاتيح.

الحامل القابل للطي (٢)

غطاء غرفة البطارية (٣)

مصابيح المؤشرات (٤). يضيء المؤشر الأخضر Fn عند كتابة الرموز المطبوعة على المفاتيح باللون الأخضر. يتم من خلال المؤشر الأزرق Bluetooth التعرف على حالة اتصال Bluetooth. يومض المؤشر ① بضوء أحمر عندما يكون مستوى الطاقة في البطارية منخفضاً، ويومض بضوء أخضر عند تشغيل لوحة المفاتيح.

مفتاح التشغيل (٥) يتم من خلاله تشغيل لوحة المفاتيح أو إيقاف تشغيلها.

مفتاح Fn (٦). انظر كتابة النص الصفحة ١٦.

مفتاحا Shift (٧). انظر كتابة النص الصفحة ١٦.

مفتاح Caps lock (٨) للتبديل بين حالة الأحرف الكبيرة والصغيرة.

مفتاح Tab/Esc (٩). انظر الإرشادات الخاصة بتطبيق تحرير النص الخاص بك.

مفتاح Backspace (١٠) يحذف حرفاً من على يسار المؤشر.

مفتاح Enter (١١) يضيف سطر جديد (عند كتابة نص)، أو يحدد وظيفة في بعض القوائم.

مفتاح Del (١٢) يحذف حرفاً من على يمين المؤشر.

مفتاح Ctrl و Alt (١٣). انظر الإرشادات الخاصة بتطبيق تحرير النص الخاص بك. لفتح قائمة الأوضاع الخاصة بهاتفك المتوافق، اضغط على المفتاح Del مع الاستمرار في الضغط على المفتاح Ctrl والمفتاح Alt.

مفتاح Alt Gr (١٤) يفتح قائمة الرموز الخاصة.

شريط المسافات (١٥) يدرج مسافة.

مفاتيح التحديد (١٦) لها نفس وظيفة مفاتيح التحديد في هاتفك المتوافق.

مفاتيح الأسهم (١٧) لها نفس وظيفة مفاتيح التمرير في هاتفك المتوافق.

مفتاح القائمة  (١٨) يفتح القائمة الأساسية للهاتف المتوافق.

مفتاح الرسائل  (١٩) يفتح تطبيق الرسائل في هاتفك المتوافق.

قبل بدء استخدام لوحة المفاتيح؛ عليك القيام بما يلي:

- تركيب البطاريات. انظر الصفحة ٩.

- قم بتنزيل تطبيق لوحة المفاتيح اللاسلكية وثبته من الموقع التالي www.nokia.com/support أو من موقع ويب Nokia الخاص ببلدك إذا لم يكن التطبيق مثبتاً بالفعل على هاتفك. انظر الصفحة ٩. يمكن أن يكون التطبيق مرفقاً أيضاً مع الهاتف ولكنه غير مثبت عليه.

- اقرن لوحة المفاتيح بهاتفك المتوافق. انظر الصفحة ٩.

- ضع الهاتف في الحامل، إذا كنت ترغب في ذلك. انظر الصفحة ١٥.

■ تركيب البطاريات واستخدامها

صممت لوحة المفاتيح اللاسلكية للاستخدام مع بطاريات AAA القياسية.

افتح تجويف بطارية لوحة المفاتيح بواسطة إزاحة غطاء التجويف من لوحة المفاتيح. ضع البطاريتين في التجويف. يُشار إلى الموضع الصحيح للبطاريات في التجويف. أغلق التجويف بواسطة إزاحة الغطاء تجاه لوحة المفاتيح.

■ أوقات تشغيل البطارية

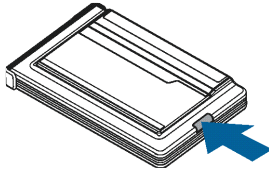
يصل وقت تشغيل البطاريات المرفقة إلى ٥٠ ساعة. ويختلف وقت تشغيل البطاريات الأخرى حسب نوع البطارية. يتم إيقاف تشغيل لوحة المفاتيح تلقائيًا عند طيها (أو عند تركها دون استخدام لمدة ١٠ دقائق أثناء فتحها).

■ مؤشر البطارية

عند انخفاض مستوى طاقة البطاريات؛ يومض المؤشر الأحمر ① كل ٣ ثوانٍ. عند تفريغ شحنة البطاريات؛ يومض المؤشر الأحمر ① كل ثانية. في هذه الحالة؛ قم بتغيير البطاريات.

■ فتح لوحة المفاتيح

لفتح لوحة المفاتيح؛ اضغط على زر التحرير تجاه النص Nokia (الشكل ٢) وقم بمد لوحة المفاتيح.



■ تشغيل لوحة المفاتيح أو إيقاف تشغيلها

لتشغيل لوحة المفاتيح؛ اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل لنحو ثانيّتين. يضيء المؤشر الأخضر ① لمدة ثانية واحدة. يومض هذا المؤشر والمؤشر الأزرق * بسرعة حتى يتم إقران لوحة المفاتيح بالهاتف المتوافق (خلال ٥ دقائق). وبمجرد أن يتم إقران

الأجهزة؛ يستمر المؤشر الأخضر ① في الوميض بسرعة أقل. إذا لم تستخدم لوحة المفاتيح خلال ١٠ دقائق؛ يتم إيقاف تشغيلها تلقائيًا. لإيقاف تشغيل لوحة المفاتيح؛ أغلقها، أو اضغط مع الاستمرار على مفتاح التشغيل لمدة ثانيتين. يومض المؤشر الأحمر ① لمدة ثانية واحدة، ويتم إيقاف تشغيل لوحة المفاتيح.

■ تثبيت التطبيق

لاستخدام لوحة المفاتيح مع هاتف متوافق، فستكون هناك حاجة إلى وجود تطبيق لوحة المفاتيح اللاسلكية. وإذا لم يكن التطبيق مثبتًا بالفعل على الهاتف، يمكنك تنزيله من الموقع التالي www.nokia.com/support أو من موقع ويب Nokia الخاص ببلدك. يمكن أن يكون التطبيق مرفقًا أيضًا مع الهاتف ولكنه غير مثبت عليه.

لتنصيب التطبيق، افتح تطبيق **Install Kb** (تنصيب Kb) من القائمة الرئيسية في الهاتف.

وعندما يطالب بتنصيب التطبيق عن المكان المراد تثبيت تطبيق لوحة المفاتيح اللاسلكية فيه، اختر ذاكرة الهاتف أو بطاقة الذاكرة. إذا كنت تستخدم العديد من بطاقات الذاكرة مع الهاتف، فاختر ذاكرة الهاتف. لمزيد من التفاصيل، راجع دليل استخدام الهاتف المتوافق.

■ إقران لوحة المفاتيح بهاتف متوافق

١. قم بتشغيل الهاتف إذا كان متوقفًا.

٢. أدخل إلى قائمة Bluetooth في الهاتف وتأكد من تنشيط ميزة Bluetooth.

٣. قم بتشغيل لوحة المفاتيح.

٤. ابدأ تشغيل تطبيق Wireless Keyboard واضغط على **Options** (خيارات)، وحدد **Find keyboards** (ابحث عن لوحات المفاتيح) لضبط الهاتف للبحث عن أجهزة Bluetooth.

٥. حدد لوحة المفاتيح من القائمة.

٦. لإقران لوحة المفاتيح بالهاتف، أدخل رمز مرور Bluetooth من اختيارك (من ١ إلى ٩ أرقام) في الهاتف، وأدخل نفس رمز المرور في لوحة المفاتيح خلال ٣٠ ثانية، واضغط على المفتاح **Enter** في لوحة المفاتيح. لن تكون بحاجة لكتابة رمز المرور حيث يمكنك استخدام رمز مرور مختلف إذا كنت في حاجة لإقران لوحة المفاتيح بالهاتف مرة أخرى.

لاحظ أنه لإدخال أرقام رمز مرور Bluetooth؛ لا يلزم الأمر الضغط على المفتاح Fn أولاً.

٧. وإذا طُلب منك عرض تخطيط لوحة المفاتيح؛ اختره من إحدى القوائم بالهاتف.

٨. انتظر حتى يظهر اسم لوحة المفاتيح (SU-8W)، وتتغير حالتها إلى **Connected** (متصلة)، حيث يومض المؤشر الأخضر للوحة المفاتيح ببطء. ①

إذا حدث ذلك؛ فإن ذلك يدل على أن لوحة المفاتيح متصلة بالهاتف وجاهزة للاستخدام. للحصول على التفاصيل، انظر **استخدام لوحة المفاتيح** الصفحة ١٢.

لاحظ أنه يلزم تشغيل تطبيق Wireless Keyboard إذا كنت ترغب في استخدام لوحة المفاتيح مع الهاتف المتوافق الخاص بك. لبدء تشغيل تطبيق آخر دون إغلاق تطبيق Wireless Keyboard؛ اضغط على مفتاح القائمة بالهاتف؛ وحدد التطبيق المطلوب. لاستخدام تطبيق Wireless Keyboard؛ انظر وظيفة التعليمات الخاصة به. في هذا التطبيق؛ يمكنك، على سبيل المثال، ضبط تطبيق Wireless Keyboard بحيث يبدأ تلقائيًا عند تشغيل الهاتف.

فصل لوحة المفاتيح

يمكنك فصل لوحة المفاتيح من الهاتف المتوافق، وذلك، على سبيل المثال، لاستخدام جهاز Bluetooth آخر مع الهاتف.

يمكن فصل لوحة المفاتيح بالطرق التالية:

- إيقاف تشغيل لوحة المفاتيح وتركها دون استخدام لمدة ١٠ دقائق، أو طيها.
 - فصل لوحة المفاتيح الموجودة في تطبيق Wireless Keyboard؛ اضغط على **Options** (الخيارات)، وحدد **Disconnect Bluetooth** (فصل Bluetooth).
 - أغلق تطبيق Wireless Keyboard؛ اضغط على **Options** (الخيارات)، وحدد **Exit** (إنهاء).
 - حرّك لوحة المفاتيح بعيدًا عن الهاتف المتوافق لمسافة تزيد على ١٠ أمتار.
- يتم أيضًا فصل لوحة المفاتيح إذا تم تفريغ طاقة البطاريات.

لاحظ أنه لا يلزم حذف الاقتران مع لوحة المفاتيح لفصلها. عند إعادة توصيل لوحة مفاتيح مقترنة؛ فلن يُطلب منك إدخال رمز المرور الخاص بها.

توصيل لوحة المفاتيح المقترنة

لتوصيل لوحة المفاتيح بهاتفك المتوافق أثناء تنشيط ميزة Bluetooth وتشغيل تطبيق Wireless Keyboard، قم بتشغيل لوحة المفاتيح وأبدأ الكتابة أو قم بإجراء الاتصال في تطبيق Wireless Keyboard.

لاحظ أن تشغيل لوحة المفاتيح ينشئ الاتصال تلقائيًا، وذلك فقط في حالة ضبط الهاتف المقترن لقبول طلبات التوصيل من خلال Blue-tooth بدون الحصول على إذن منك. يمكنك القيام بذلك في تطبيق Wireless Keyboard.

■ استكشاف المشكلات وإصلاحها

إذا لم تتمكن من توصيل لوحة المفاتيح بالهاتف المتوافق، فقم بما يلي:

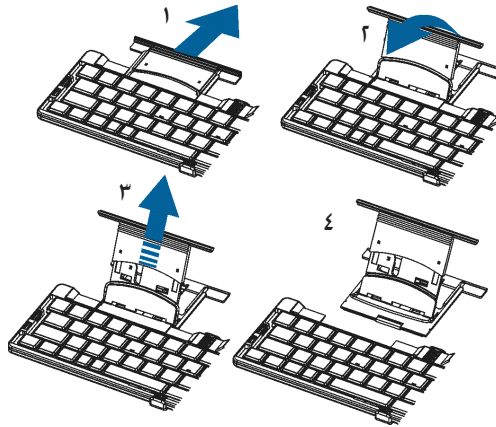
- تأكد من تشغيل لوحة المفاتيح وإقترانها بالهاتف.
- تأكد أن ميزة Bluetooth الموجودة بالهاتف نشطة.
- تأكد من تشغيل تطبيق Wireless Keyboard في الهاتف.
- تأكد من عدم وجود أية أجهزة أخرى متصلة بBluetooth مع الهاتف.

٣. استخدام لوحة المفاتيح

■ وضع الهاتف في الحامل

تم تزويد لوحة المفاتيح بحامل قابل للطي يمكنك أن تضع عليه هاتفك المحمول أثناء استخدام لوحة المفاتيح.

لإزالة الحامل بعيداً عن لوحة المفاتيح، انظر الشكل رقم ٤.



يمكنك استخدام الحامل المعلق بلوحة المفاتيح أو وضعه بجوارها. ضع الهاتف في الحامل وقم بإمالة الهاتف بحيث يصبح في موضع عرض مناسب.

عندما تتوقف عن استخدام لوحة المفاتيح؛ ارفع الهاتف من الحامل وادفع الحامل داخل لوحة المفاتيح لنفس الوضع الذي كان عليه عندما قمت بسحبه للخارج.

■ كتابة النص

لاستخدام لوحة المفاتيح؛ ضعها على سطح مستو. لكتابة نص باستخدام لوحة المفاتيح، اضغط على المفتاح  في لوحة المفاتيح، أو مفتاح القائمة في هاتفك المتوافق بحيث يتم تشغيل تطبيق Wireless Keyboard وتطبيق (مثل تطبيق البريد الإلكتروني) الذي ترغب في استخدامه. لبدء تشغيل تطبيق الرسائل على الهاتف؛ يمكنك أن تضغط على الزر  في لوحة المفاتيح.

لاحظ أنه يلزم ترك تطبيق Wireless Keyboard قيد التشغيل طوال الوقت لاستخدام لوحة المفاتيح مع الهاتف المتوافق.

كتابة الرموز المطبوعة بلون أسود على المفاتيح

لكتابة حرف صغير أو رمز خاص مطبوع على الجزء السفلي من المفتاح؛ اضغط على حرف أو مفتاح الرمز.

لكتابة حرف كبير أو رمز خاص مطبوع على الجزء العلوي من المفتاح؛ اضغط مع الاستمرار على المفتاح Shift واضغط على حرف أو مفتاح رمز. لكتابة أحرف كبيرة متعددة، اضغط على المفتاح **Caps lock**، ثم اضغط على مفاتيح الأحرف المطلوبة.

إذا كان هناك رمزان مطبوعان جنبًا إلى جنب على أحد المفاتيح؛ يمكنك كتابة الرمز الأيمن بالطريقة التالية: اضغط مع الاستمرار على المفتاح **AltGr**، واضغط على حرف أو مفتاح رمز.

كتابة الرموز المطبوعة بلون أخضر على المفاتيح

لكتابة رقم أو رمز آخر على الجزء الأيسر من المفتاح، اضغط على المفتاح **Fn** (بضوء المؤشر **Fn**)، واضغط على الرقم أو مفتاح الرمز.

لكتابة رمز على الجزء الأيمن من المفتاح؛ اضغط على المفتاح **Fn** واضغط مع الاستمرار على المفتاح **Shift** واضغط على الرقم أو مفتاح الرمز.

لكتابة أحرف أو رموز أخرى مطبوعة باللون الأسود على المفاتيح في حين تكون هناك رموز أخرى مطبوعة بلون أخضر، تأكد من إيقاف تشغيل المؤشر **Fn**، واضغط على المفاتيح المطلوبة.

كتابة أحرف مُشكلة

لكتابة حرف مُشكل؛ اضغط على مفتاح التشكيل (لا يتم عرض التشكيل)، ثم اضغط على مفتاح الحرف المطلوب.

فتح قائمة الرموز الخاصة

لفتح قائمة رموز خاصة؛ اضغط على المفتاح **AltGr**. يتم عرض القائمة بعد تحرير المفتاح. حدد رمزًا من القائمة.

■ استخدام لوحة المفاتيح مع هواتف متوافقة ومقترنة ومتعددة

يمكن إقران لوحة المفاتيح بما يصل إلى ٥ هواتف متوافقة، على أن يتم توصيلها بهاتف واحد فقط في كل مرة.

يُسمى آخر هاتف تم إقرانه بلوحة المفاتيح "آخر هاتف مُقترن".

إذا تم تشغيل لوحة المفاتيح في مسافة ١٠ أمتار من العديد من الهواتف المقترنة، فإنها تحاول أن تتصل خلال ثانية واحدة بآخر هاتف مقترن، ثم بواحد من الهواتف الأربعة الأخرى التي تم مؤخرًا إقرانها مع لوحة المفاتيح. إذا لم يتم إجراء الاتصال خلال هذا الوقت؛ فيمكنك الضغط على أي مفتاح في لوحة المفاتيح (باستثناء مفتاح التشغيل) خلال الخمس دقائق التالية لتوصيل الهاتف المقترن.

لاستخدام لوحة المفاتيح مع هاتف متوافق ليس من بين أحدث خمسة هواتف تم إقرانها، قم بإجراء الاتصال في تطبيق **Wireless Key-board**.

■ إعادة ضبط لوحة المفاتيح

يمكنك إعادة ضبط لوحة المفاتيح إلى إعداداتها الأصلية (وذلك مثلاً لحذف كل معلومات الإقران).

لإعادة ضبط لوحة المفاتيح؛ اضغط مع الاستمرار على المفاتيح  و  لمدة ١٠ ثوانٍ. بعد إعادة ضبط لوحة المفاتيح، يتبادل المؤشران  و  الأخضر لمدة ٣ ثوانٍ.

يتم تزويد الجهاز بالطاقة بواسطة بطاريتي AAA قابلتين للاستبدال.

■ استخدام البطاريات

تم تصميم الجهاز لاستخدامه عند تزويده بالطاقة من بطاريات LR03. إن استعمال أنواع أخرى قد يبطل أي موافقة أو ضمان يخص الهاتف، وقد يكون خطراً. قم دائماً بإغلاق الجهاز قبل إزالة البطاريات. قم دوماً بتغيير كلتا البطاريتين في نفس الوقت. لا تخلط بطاريات من أنواع وعلامات تجارية وأعمار مختلفة. تأكد من مراعاة القطبية الصحيحة عند إدخال البطاريات.

إذا تُركت بطارية كاملة الشحن دون إستخدامها، فسيتم تفريغها تلقائياً بمرور الوقت.

استخدم البطارية للغرض المقصود فقط. لا تستعمل أبداً أي أجهزة شحن أو بطارية متضررة. فقد تؤدي البطاريات التالفة لتسرب أو انفجار مما يسبب الإصابة. احتفظ دوماً بالبطاريات بعيداً عن متناول الأطفال الصغار.

يحظر بلع البطارية. وإذا بلعها أحدهم، فلا بد من استشارة الطبيب على الفور.

لا تحاول إعادة شحن البطاريات ما لم يقم مصنع البطاريات بتصميمها بحيث يتم إعادة شحنها.

لا تقصر الدائرة الكهربائية للبطارية. قد تحدث قصر في الدائرة الكهربائية غير مقصود عندما تتسبب قطعة معدنية مثل نقود أو مشبك أو قلم حبر في توصيل مباشر للقطبين الموجب (+) والسالب (-) للبطارية. (وهي الأشرطة المعدنية على ظهر البطارية.) على سبيل المثال، عندما تحمل بطارية احتياطية في جيبك أو محفظتك. إن تقصير الأقطاب قد يسبب ضرراً للبطارية أو للجسم الموصّل.

إن ترك البطارية في أماكن باردة أو ساخنة، داخل السيارة مثلاً صيفاً أو شتاءً، يقلل من قدرة البطارية ومدة حياتها. قدرة البطارية محدودة بشكل خاص عندما تكون درجات الحرارة أقل من درجة التجمد.

لا تلق البطاريات في النار! قم بالتخلص من البطاريات وفقاً للتنظيمات المحلية. يرجى إعادة تدوير البطاريات في حال كان ذلك ممكناً. لا تتخلص من البطاريات ككفايات منزلية.

إن هذا الجهاز حصيلة تصميم رائع وبراعة في التنفيذ، لذا يستوجب معاملته بعناية. الاقتراحات أدناه ستساعدك على الإيفاء بكل شروط الضمان.

- حافظ على بقاء الجهاز جافًا. الأمطار والرطوبة والسوائل تحتوي على معادن متلفة للدوائر الإلكترونية. في حال تعرض الجهاز للبلل قم بإزالة البطارية ودع الجهاز حتى يجف تمامًا قبل إعادة تثبيت البطارية.
 - حافظ على بقاء الجهاز بعيدًا عن مناطق مغبرة أو متسخة. وذلك لاحتمال تعرض الأجزاء المتحركة والمكونات الإلكترونية للضرر.
 - حافظ على بقاء الجهاز بعيدًا عن الحرارة. إن درجات الحرارة العالية قد تقصر من عمر الأجهزة الإلكترونية وتضر البطاريات وتشوه أو تذوّب بعض أنواع البلاستيك.
 - حافظ على بقاء الجهاز بعيدًا عن الأماكن الباردة. عندما يعود الجهاز (إلى درجة الحرارة العادية)، قد تتكون رطوبة داخل الجهاز مما قد يسبب ضررًا لألواح الدوائر الإلكترونية.
 - قد يفتح الجهاز وفقًا للتعليمات المفصلة في هذا الدليل فقط.
 - لا تسقط الجهاز أو تدق عليه أو تهزه. المعاملة الخشنة قد تكسر ألواح الدوائر الداخلية والميكانيكية الرقيقة.
 - لا تستخدم كيموايات مركزة أو محاليل التنظيف أو المنظفات القوية لتنظيف الجهاز.
 - لا تدهن الجهاز. الدهان قد يسد الأجزاء المتحركة ويمنع التشغيل الاعتيادي.
- كافة الاقتراحات المذكورة أعلاه خاصة بالجهاز أو أي ملحق آخر. في حال تعطل الجهاز، أعرض الجهاز على أقرب مركز صيانة معتمد.